Porównanie tłumaczeń Rodzaju 42:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Józef, on właśnie był władcą\* ustanowionym nad ziemią (egipską). On był sprzedawcą\*\* (zboża) dla całego ludu ziemi, więc gdy bracia Józefa przyszli, jemu pokłonili się twarzami do ziemi.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) władcą, ׁשַּלִיט (szalit), por. <x>250 7:19</x>;<x>250 8:8</x>;<x>250 10:5</x>, <x>10 42:6</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: dostawcą. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>10 37:7</x> [↑](#footnote-ref-4)